

<b>Carattere:</b>	Epoca d'inizio dell'invaatura	<b>Codes N<sup>os</sup></b> OIV 303 UPOV 35 Bioversity 7.1.4
<b>Caractère:</b>	Epoque de début de la véraison	
<b>Merkmal:</b>	Zeitpunkt des Beginns der Beerenreife	
<b>Characteristic:</b>	Time of beginning of berry ripening (veraison)	
<b>Carácter:</b>	Época del comienzo del envero	

**Livelli di espressione / Notation / Bonitierung / Notes / Notación:**

1	3	5	7	9
molto precoce	precoce	medio	tardivo	molto tardivo
très précoce	précoce	moyenne	tardive	très tardive
sehr früh	früh	mittel	spät	sehr spät
very early	early	medium	late	very late
muy precoz	precoz	medio	tardío	muy tardío

**Varietà di riferimento / Exemples de variétés / Beispielsorten / Example varieties / Ejemplos de variedades:**

1	3	5	7	9
Perle von Csaba B	Pinot N	Riesling B	Cinsaut N	Olivette noire N
Flame Seedless RG	Merlot N	Muscat Hamburg N	Carignan N	

**Indicazioni / Définitions / Definitionen / Definitions / Indicaciones:**

- I:** Osservazione del momento in cui gli acini cominciano a diventare molli. Rilievo del momento in cui il 50 % circa delle piante raggiungono questo stadio.
- F:** Observation à faire quand les baies commencent à se ramollir. Notation du moment où environ 50 % des souches atteignent ce stade.
- D:** Feststellung wenn Beeren beginnen weich zu werden. Beurteilung, wenn etwa 50 % der Pflanzen dieses Stadium erreicht haben.
- E:** Observation when berries start softening. Examination when about 50 % of the plants reach this stage.
- S:** Observación a realizar cuando las bayas comienzan a ablandarse. Notación cuando alrededor del 50 % de las plantas alcanzan este estado.